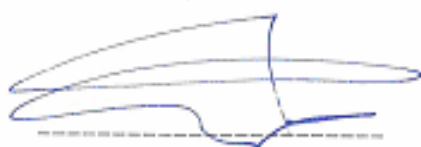


البناء السردى والمحمول الثقافى

:

. / / :

التوقيع



أعضاء لجنة المناقشة

الدكتور سمير بدوان قطامي، مشرفاً

أستاذ الأدب العربي الحديث المشارك - قسم اللغة العربية وآدابها



الدكتور محمد أحمد القضاة، عضواً

أستاذ الأدب العربي الحديث المشارك - قسم اللغة العربية وآدابها

لجنة عومي

الدكتورة لينة أحمد عوض، عضواً

أستاذة الأدب العربي الحديث المساعدة - قسم اللغة العربية وآدابها



الأستاذ الدكتور شكري عزيز الماضي، عضواً

أستاذ الأدب والنقد العربيين، قسم اللغة العربية وآدابها جامعة آل البيت

الإهداء

...

■

الشكر والتقدير

.

..

.

:

.

:

.

.

**

.

.

	:
	: ❖
	❖
	❖
	: ❖
	: ❖
	:
	❖
	❖
	() :
	() :
	() :
	❖
	:() :

	:() :
	:() :
	:
	❖
	.
	() •
	•
	•
	•
	•
	.
	•
	•
	•
	•
	() ❖
	:
	❖
	.
	•
	•
	.
	.
	❖

	❖

()

() ()

.

()

() ()

.

() ()

.

()

.

()

.

()

.

∴

.

.

().

:

:

1

()

:

()

()

.)

:

.

()

()

.٢

:

()

:

:

.()

()

.٣

()

:

.

.٤

.

.()

()

.٥

٢

.

() .٦

) ()

.() (

()

()

.

⋮ _____

()

()

()

()

()

.()

() : 1

- :

: () ()

.*

()

.

:

.

-

-

()

.

)

*

()

.

٥

— —

.

:

.

:

().

.

//

()

()

()

):

.

()

.

() () ()

.

()

.

.

.
 : () .
 .
 () ()
 ()
 .
 ()
 .
 ()
 ()
 .
 .
 / .
 .

) ():

() () (

.

) ()

. () () (

.

() .

.

() ()

()

() ()

.

.

١٠٠

)

()

.(

()

.

.

: ()

:

..

:

..

:

:

■

■

■

■

■

■

()

()

)

(

()

.

.

١٠

❖ :

(.) ()

: ()

.()

.

()

": () ()

() "

()

()

.()

-	:	:	1
		:	2
		:	
	:	:	3
.	:	:	4

()

().

:

()

.

()

()

:	1
.	
:	2
.	
:	3
:	4
:	5
:	

()

() . :

()

.

- -

	:	1
:	.	2
.	:	



.

:

.()

()

()

.()

- :	- :	:	:	1
			.	
	.	:	:	2
.	:	()	:	3
-	(	)	:	4
			.	:

.() ()

()

.

.

()

() ()

() .

:

:

1

(١). ()

Cultural Unit ()

()

() ()

()

() . ()

. ()

: : : 1

: -

2 See: Umberto Eco, **A Theory of Semiotics**, Indiana University press, Bloomington, p. 49-69.

3 See: Antony Esthope, **literary into cultural studies**, Routledge, London, 1991, p. 108

4 See: V. B. Leitch, **cultural Criticism literary Theory**, post structuralism, Colombia University press, New York, 1992, p. 3.

:



()

()

.

:

.

()

()

()

()

.

.

()

()

()

:

-

-

-

() "

()

.()"

()

1

:

()

.()

()

().

()

()

().

()

()

()

.

()

.()

.

- :

-

:

:

1

()

() ()

-

:

:

- :

-

: ()

:

: 2

-

:

:

-

:

: 3

:

: 4

()

.

.

.()

.

()

()

()

()

.

()

()

.

()

()

^()() ()

"

() ()

:

:

.

:

:

1

. - :

()

()"

.

()

()

.

()

."

"

:

()

.

:()

()

:

:

.

.

:

:

.

:

:

.

٢٠

()

.

-

: 1

()

:

:



()

. ...

.()

() ()

()

()

()

.

()

()

.

()

":

()

.

()"

()

- :

:

1

: .

.

-

-

:

2

()

.

()

...

"

()

()"

.

.

()

()

()

.

⋮



.

**

.

"

..

() "

.

⋮

⋮ .

⋮

⋮

.
⋮

⋮

.

.

.

.

⋮

⋮

⋮

⋮

()

⋮

.

.

.

.

.

:

() .

() .

()

.

. () ()
- () ()

: : 1
: 2

... " :

() "

()

**

" :

() "

() .

1

2

**

3

4

▪

▪▪

: ❖

:

:

.

() () :

"

()"

:

()

.

() ()

.

:

:

1

: ()

(fable)

(sujet)

()

:

:

: .

- - -

() ()

()

...

"

.()"

"

()

..

() ."

.

:

:

() .

):

()

.() () (

. -

. :

1

2

.

:

:

3

.

.()

□
□

()

()

.

()

.

.

-

()

)

- :

:

:

:

: .

: - :

- :

: 4

. -

٢. التحويل:

()

. () : "مطواعية المادة

التاريخية هي في الحقيقة فخ للكاتب العصري، والسبب هو أن عظمته بوصفه كاتباً سوف تعتمد على الصراع بين نواياه الذاتية، والصدق والقدرة اللذين يرسم بهما الواقع الموضوعي" ()

. _____ :

1

:

. ()

. ()

-

-

-

- : ..

: . () ()

() .

"

:

. " :

. - : ()

:

2

·
 () · ()

·

· —

() ()
 () () () :

·

· : 1
 : 2

دراسة النماذج الروائية تطبيقياً:

❖ _____ :

• : ()

- :

()

:

:

.

.

()

.

()

()

.

:

1

:

() :

.

()

.

.

:

()

)

(

.

()

:

/

/

-

)

(

-

)

() (

.

-

()

()

.()

()

.() ()

.() ()

.() ()

.()

1	1	2	3	4
1	2	3	4	5
6	7	8	9	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35
36	37	38	39	40
41	42	43	44	45
46	47	48	49	50
51	52	53	54	55
56	57	58	59	60
61	62	63	64	65
66	67	68	69	70
71	72	73	74	75
76	77	78	79	80
81	82	83	84	85
86	87	88	89	90
91	92	93	94	95
96	97	98	99	100

() ()

. ()

()

()

()

. ()

()

.

()

.

=

.

()

:

1

()

()

:

:

.

()

()

.

-

-

()

:

()

:

()

2

-

-

-

()

()

3

()

.

-

:

...

()

() .

()

()

()

()

() .

()

()

() . ()

()

() () () () () () () 1
: ()

()

() () . - : 2
() ()

()

.

()

.

: .

()

()

"

()

()"

: ()

"

() ."

: () : 2

. / /

. 3

.

.()

() /

()

()

. ()

()

(/)

()

.

■

()

/

■

■ ■ ■

■ ■ ■ ■ ■

■

•

•

()

/

■

•

•

■

•

•

•

•

()

()

()

()

()

()

: ()

.

... "

..

() ."

.

()

()

()

()

" ()

...

. 1

. 2

()

..

() .

:

: -

.

() ()

: -

()

()

.

() ()

: -

()()

() ()

.

()

. 1

- 2

()

:

-

() .

()

-

()

.

-

()

.

.()

()

:

()

()

.

.	1
.	2
-	3

()

.

...

" : ()

..

()

..

....

...

() " ...

...

..

()

.

()

()

.

...

"

() " .

" :

() " ..

١	١
٢	٢
٣	٣

" :

.

() "

()

.

**

.

" :

()

() "

()

.

:

1

**

.

-

:

.

.

2

" : ()

() "

.

()

"

..

..

() "

:

() :

()

.()

:

:

() "

()"

:

()"

-

-

()

()

" :

() "

.	1
.	2
.	3

.

:

() () () ()
() ()

() **

. ()

()

"

()" .

() ()

()

() () ()

() () () **

.

. - 1

. 2

. - 3

) () ()

() (

()

**

()

()

.

()

()

.

()

" :

()

()" ()

. - /

:

:

**

.

2

1

0.

□

□

■

■

■

•

•

()

$$\begin{array}{c} \parallel \\ \vdots \end{array}$$

■ ■ ■

II

□ □

()

()_{II}

()

()

□ □

•

•

1

•

•

•

•

□

□

•

— :

2

" :

() "

()

" :

..

() "

.

()

()

()

() .

()

()

.

()

١	١
٢	٢
٣	٣
٤	٤

.

() :

:

()

()

.

.

()

.

() ()

()

()

" :

()

. ()

(-)

.

.

() ()

... () () ()
()

()

() () :

() () ()
() ()

.

()

.() () ()

:

•

()

.

.

**. .

()

()

" : ()

: ()

() () .

()

.

()

" : .()

"

" : **

"

" :

.()

"

.()

. - : : 1
2

.() () ()

.()"

() ()

" :

.()"

()

()

()

.

() .

"

" :

.()

()

()

() ()

.

() :

() ()

. - -

1

2

3

() () .

()

() ()

() ()

.

: .

.

()

.

()

.()

:

•

()

()

" ()

()"

"

()

.

".()

()

()

" :

.()"

.

1

.

2

٦٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

٤٠٠

:

(

()

()

()

()

()

()

" :

()

()

()

()

() ...

...

()

"

()

()

"

**()

" :()

" :

=

:

()

()

:

:

.

-

.

.()

:() **

()

.() ()

()

() ()

"

() "

() ()

.

()

.

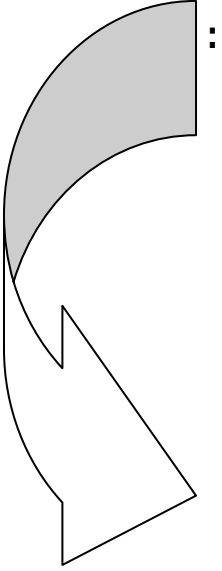
()

" :

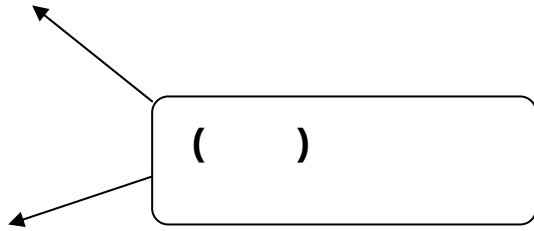
()"

()

.



()



()

()

**
.

()

() " : ()

1
**

= : : () . =

:
() ()
()

"

- : ."

1() () ()
() 1() ()
() () () ()
(-)

...

()

() ()

()

.

() :

...

" :

(Pluralism) () () ***

)

(

: - :
(Pluralism)

()

(1) "■

() ()

** () ()

.

() : (

" :
.

()

()"■

" : ()

1

: 2

(Religious Tolerance)

**

()

(

(Voltare)

(Evolutionary changes)

: .

()

.(Eleration)

: -

" :

: "■

3

...

...

()"

: (

() ()

()

": ()

.

...

()

... ()

()"

"

... ()

"

1

: 2

.() :

: :
:: .
()

:

: .

. -

) ()

.()"

() " (

()

()

()

()

()

()

.

. 1

2

: ()

.

...

" :

.()

()

• ثالثاً : رواية (سمرقند)

أ- الاختيار:

() :

.() () ()

.

()

.

()

()

.

()

()

()

:

. ... : () .

() () ()

() () ()

■

() ()

()

() ()

()

() .

()

$$) \quad :$$
$$^{(1)}(\quad) \quad (\quad) \quad ^{(1)}(\quad)$$

()

■

3
4

4

٧٠

()

()

()

()

() ()

()

()

. ()

:

()

:

()

()

()

.

" : () () ()

()"

()

"

()

. "

-

:

" : () ()

() ...

... ()

...

:

...

()

() "

() .

-

()

()

()

"

()

...

"

"

() . -

."

()

()

()

...

":

()

=

...

...

() .

."

=

.

()

()

)

()

(

()

"

()

...

()

()

()

()"

() .

.

()

**

()

()

()

()

.

()

)

(

:
-

**
:

: .()

: . -

.

()

()

()

.

:

.

.

()

:

()

()

()

()

()

)()

() ()

.)()

1

2

.

:

:

:

3

.

4

.

-

5

() ()

()

()

()

()

()

.()

()

()

()

.()

" :

()

()

-

:

:

1

-

.

:

:

:

2

()

.-

()

.

:

.()

.() ()

١٠ ()

.

(-) ()
()

.

()

() ()

() () ()

" : ()

١٠ ()

() ()

() () ()

.

() ()

. () () ()

()

() () ()

() () ()

() . ()

. () ()

- () () :

-

() ()

. ()

.	:	-	:	1
.	:	-	:	2
		.	-	3
/ () () () ()		-		4
:				
.		-		
				5
.			:	6

()

()

()

()

()

()

. ()

()

()

()

:

"

!

:

. () !

:

١	-
2	: .
3	.

()

()

.() () :

()

() ().

() ()

()

().

()

()

()

()

.() ()

:

:

-

:

()

.

-

()

-

:

:

-

.

-

:

.

.

-

-

()

() ()

() ()

()

.()

()

()

()

/ ()

() () ()

()

1
2

"

...

-

: "

()

.

: .

()

.

.

٨١

() () ()

" : () () ()

...

() "

" :

▪

▪ ()

()

() ()

▪

▪

:

▪ - 1

▪ 2

. ()

⋄ _____ ⋄

:

⋄ () ⋄ •
⋄

()

.

()

.

()

.

()

()

.()

.

:

◆

: ()

()

() ()

.()

()

.

:

■

()

()

()

()

()

.

:

:

.

() ()

.

**.
.

() ()

() () ()

"

[] []

() ."

()

() ()

"

: /.(R. Barthes) **

.

▪

()»

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

()

.()

()

»

.		1
.	-	2
.	.	3
.	-	4

" "

()"

()

()

()

"

"

.

()

()

()

"

()

()"

.()

()

"

...

.

...

.	1
.	2
.	3

٨٨

▪

() " .

()

() ()

(...)

.

() .

()

.

:

▪

() ()

.

()

() ()

()

()

()

"

()

()"

()

.

()

()

.

"

()

()

"

.

▪ " :
() "▪

() ()

▪
() () ()

()

()
) ()
() (

▪
()
()
()

▪

()

. ()

"

()

[]

. ()"

.

()

()

()

. ()"

[]

"

() ()

()

()

.

()

.

(/)

.	1
.	2
. -	3

١٠٠

.

:



:

()

()

()

()

()

()

()

()

" : ()

()

()

()

" :

...

١٠٠

1

2 نفسه

3 نفسه

()

.

()

()

" : ()

.

.

.

.

.()

."

()

()

()

()

.

.

()

()

()

.

" : ()

()

()"

()

.

⋮ ⋮ •
⋮

()

.

()

()

()

()"

()

. () . ()

()

()

()

. ()

.	:	1
.	:	2

" : ()

" " : () ()"

() .

()

() .

()

()

()

()

()

() .

()

١ -	1
٢ -	2
٣ -	3
٤ -	4

.

() ()

.

)

()

(

.

()

:() •

:

()

()

.

()

()

()

" "

()

.()

.

()

.

()

()

: 1

.

. - 2

- 3

- 4

.

()

" ()

() " (1)"

() ()

() (2)"

()

() .

()

()

()

()

()

()

^(١) ()

.()

1

2

() - 3
() : .

4

•

:



"

()"

()

" .

()"

() .

-

:

١٠٣

. ()

.

"

()"

.

()

.

()

.

:

:

1

.

-

2

١٠٤

()

()

.

.

:

-

:() •

()

.

()

()

" :()

▪

...

...

()

() "

:

:

1

.. :

()

()

()

:

.

:

•

()

()

()

()

.

()

()

()

.()

()

()

()

.

()

()

()

() ()

()

. ()

() ()

.()

()

() ()

()

.()

()

()

()

() ()

. ()

()

() ()

() () ()

.	-	1
.	-	2
.	:	3

١٠٨

()

.

: •

()

()

()

.

()

()

().

()

()

()

.

()

.	1
.	2
.	3
.	4

()

()

() .

()

()

.

()

()

()

()

.

() ()

" : () ()

()"

()

.

٤٠٠ •

()

()

()

()

.

()

" : ()

()

.

() .

.

() "

()

() .

" " ()

()

()

()

()

.

.

:

.

() () ()

() () " : ()

()

()

.

()

...

"

()

()

" : ()

.	1
.	2
.	3

()

.

()

.

:

()

-

()

.

⋮ •

()

()

()

.

()

()

.

"

()

"

()

.

()

()

.

.

-

.

()

" : ()

▪
() .

·
()

·
() ()

·
() ()

·
()

()

()

()

()

()

()

":

()"

:

•

() ()

()

":

:

▪

()_١

:

()

.

()

()

()

:

"

()"

()

()

()

()

()

()

" :

()

()"

.

()

" :

"

...

.

.

: .

.

() (/)

()

" :

() "

" :

"

()

()

.

" :()

() "

.

.

" : () ()

▪

▪ ()"

() ()

()

()

.

()

()

()

: ()

" هذا ما جناه أبي عليّ وما جنيتُ على أحد".

)

()

" : (

)

▪ ()"

.

" : () (

٠ ()ⁿ

() ()

()

() ()

.

:

•

()

()

()

.

()

()

() ()

" :

▪

:

()

()"

()

()

.

()

()

()

()

()

.

!

":

.

()

()"

()

()

.

()

...

" :

.()"

()

.

:

•

()

()

()

.

.

()

.

" :

"

" :

"

()" "

"

.

() ()

()

()

.

() ()

" : ()

.

.()"

()

()

" :

...

."

()

" : ()

▪

▪"

()

()

()

" : () ()

...

() ."

...

()

()

()

▪

▪

() () ()

" :

() "

. () ()

()

() ()

() " :

.

()

() ()

()

()

() ()

"

▪

▪

()

()

()

()

11

() II

()

()

()

$$\vdots \begin{pmatrix} \\ \\ \\ \\ \end{pmatrix} \quad \begin{pmatrix} \\ \\ \\ \\ \end{pmatrix} \quad \begin{pmatrix} \\ \\ \\ \\ \end{pmatrix}$$

II

▪

▪

▪

()^{١١}

()

()

()

()

()

() :

.

() .

.

()

()

.

⋄ () :

()

()

.^()

()

.^() ()

() ()

.

()

()

()

() ()

.^()() ()

()

()

() ()

: 1

: 2

3

.()

()

...

.

() ()

()

()

.()

()

.

.()

() 1

() 2

"

()

=

"

"

()

‘

()

()

.() ()

()

()

()

.

()

()

()

()

()

() ()

.

.

-

:

:

.()

=

.(Tolerance) :

() ()

() ()

()

()

()

.

()

()

.

()

.

()

()

.

()

.

)

(

.()

.

().

()

()

.()

:

❖

()

"

.()

.

-

-

:

:

1

.

2

.

3

.

.

()

. ()

) ()

() () () (

() . ()

()

.

()

()

.

() ()

() ()

() - : 1

. - - : 2

) ()

. (

()

.

()

()

()

.

()

.

()

()

()

()

.

-

:

:

.

.

() ()

() .() () () ()

() ()

.

"

. ()" "

. ()

()

() ()

.

. () ()

1

: 2

()

() .

()

()

.

)

()

()

() (

.()

()

.

() ()

()

()

.

. ()

()

() .

()

()

(2)

()

.

:

()

:

-

:

•

()

()

()

()

() 1

()

:

()

.

()

() 2

:

.

.

()

.

()

/

.()

() ()

.

()

()"

":

()

.

() ()

()

()

()

()

.()

()

:

1

- / - :

2

:

•

()

()

.

.

()

()

()

()

.

()

.

"

()

.()"

.

()

.()"

" :

.

.

()

()

()

.()

()

.

1

2

()

()

() () .

()

()

^(١)() ()

() () ()

() ()

()

.. " : ()

()"

.()

" :() ()

()"

.

() ()

() ()

.

: -

:() ()

() ()

()

.

. 1

. 2

: : 3

()

"

()

() .()"

()

()

()

()

()

()

()

() ()

()

.()"

()

()

()

()

()

()

٤ .	1
- .	2
.	3

()

()

. () () () () ()

()

/ ()

.

()

()

. () ()

()

.

() () ()

()

" ()

:

...

()

...

()

.()ⁿ() () ()

()

()

.

()

()

()

()

()

()

() ()

()

()

()

()

.()ⁿ

" :

() ()

()

.

()

()

(/)

.

١٤٨

:

-

()

()

()

()

" :()

.()"

()

.

()

()

[] " :

.()"

() ()

:()

()

()

.

:

()

()

.	1
.	2
.	3

() ()

.

()

.

()

()

()

()

()

.

()

.

()

()

()

()

.

"

()

1

()

()

.

=

()

()

=

:



()

.

" () ()

()"

()

.

" ()

....

()"

....

()

()

.

:

.

.

()

:

1

.

2

.

.()

" ()

.()"

() ()

()

.

()

.

.

()

()

.

()

.

()
()

()

.

.

()

.

.

()

()

"

.

() "

....

.

1

.

2

() .

()

.

() ()

() ()

() ()

.

()

()

()

()

.

.	1
.	2
.	3
.	4
.	5

(^(١)()

()

()

()

()

.

.

()

.

.



()

()

.

()

.()

()

:

()

() () •

() () .

()

()

()

.()

() () () •

()

.

() () •

:

()

-

.

:

() -

()

:

()

.

() () -

() ()

.

() •

() •

•

•

■

—

—

■

—

—

() •

■

() •

■

() •

$$(\quad)$$

.() ()

			()	
.				.
.			()	•
	()	()		•
.				
.	-	:	()	•
	:	:	()	•
		.		
		،	()	•
	:		()	•
	:		()	•
.	-		:	
.			()	•
			()	•
		.		
		()		•
		()		•
		.		
		()		•
		()		•
		.		
		()		•

		()	•
		.	
.		()	•
	:	()	•
		.	
.		()	•
	:	()	•
	.		
		()	•
	:	()	•
	.		
	:	()	•
	:	()	•
	.		
	:	()	•
	:	()	•
.		()	•
	:	()	•
	.		
.	:	()	•
	:	()	•

: () •
 . ()
 : ()
 . ()
 : ()
 .()
 : () () •
 .()
 () •
 .()
 () •
 .()
 () •
 .()
 : () •
 () •
 .()
 () •
 () •
 . // () •
 . () •
 : () •
 . ()

: () •
 .()
 () •
 .()
 .() () () •
 : () •
 . ()
 : () •
 . () ()
 () () •
 .()
 () •
 .()
 . () () •

- Eco , Umberto, **A Theory of Semiotics**, Indiana University press, Bloomington.
- Esthop , Antony e, **literary into cultural studies**, Routledge, London, 1991.
- Leitch , V. B., **cultural Criticism literary Theory**, post structuralism, Colombia University press, New York, 1992.

:
 () •
 . ()
 () •
 . ()
) () •
 . (

**NARRATIVE STRUCTURE AND CULTURAL IMPLICATURE:
A STUDY ON THE PROBLEM OF CULTURAL IDENTITIES IN
AMIN MA'LOUF'S NOVELESTIC WORKS**

By:

Alaa Adnan Adel Abu Seedo

Supervisor

Dr: Samir Qatami

ABSTRACT

This study aims at examining Ameen Ma'loof's Philosophy on cultural identities by analyzing his novels included in the study as they represent the problems of cultural identities that are thoroughly investigated in the study.

The study sheds light on a set of discourse analysis elements that fall within the ambit of the cultural perspective. These elements determine the research approach and takes into account the historical and cultural contexts that produced the narrative texts coupled with the related aspects of discourse. Foremost these aspects is the cultural nature of the author, followed by the particular nature of the historical phase whose elements affects the texts he produces within what is known as the cultur of globalization.

The study consists of four chapters and a conclusion. Chapter one constitutes the study's theoretical framework, and brings its procedural constraints to light together with explaining its critical terminology. Chapter two entitled "Representations of the Cultural Identity During the time of the Narrative Based on History" is apparently an attempt to examine the mechanisms of conjuring up history and its factors along with its impact on the identity.

Chapter three deals with the identity representations of the characters of the narrative where the researcher seeks to demonstrate the features of the

cultural characters of Ma'loof's protagonists, their cognitive systems that, to a certain extent, portray Ma'loof's vision.

Chapter four is dedicated to the identity representations of the place of the narrative depending on the basic place-oriented value in Ma'loof's novels – the journey – coupled with its implications of place and its role in portraying homeland and exile dialectics.

The conclusion encompasses the results where I am pointing out that Ma'loof is adopting a sociological concept rather than an intrinsic one concerning the "identity". He then establishes a new perception manifested in self-awareness of mankind and his awareness of "the other" as such, which eventually reflects his perception of the relationship between the two.